

Herausgabewerke

Merkelbach, Christoph (2020), 25. Jahrgang der Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht – eine Jubiläumsausgabe. ZiF 25: 1(1492 Seiten) [online unter: <https://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/issue/view/78>. 22. Mai 2020].

Merkelbach, Christoph (2020) Ziel berufliche Integration: DaF-Unterricht für geflüchtete Jugendliche und junge Erwachsene. ZiF 25:1, 945- 1039 [online unter: <https://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/issue/view/78>. 22. Mai 2020].

Hufeisen, Britta & Merkelbach, Christoph (Hrsg.) (2018), *Fremdsprache Deutsch 58/2018: Bildungssprache*. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

Stolarczyk, Barbara & Merkelbach, Christoph (Hrsg.) (2018), *Sprachmittlung und Interkulturalität im Polnischunterricht. Mediacja językowa i międzykulturowość w nauczaniu języka polskiego*. Aachen: Shaker Verlag (Stolarczyk, Barbara & Merkelbach, Christoph (Hrsg.), Polnisch als Fremd- und Zweitsprache. Band 3).

Merkelbach, Christoph & Sablotny, Manfred (Hrsg.) (2018), *Darmstädter Vielfalt. 10 Jahre Fachgebiet Sprachwissenschaft – Mehrsprachigkeit an der Technischen Universität Darmstadt*. Baltmannsweiler Schneider Verlag Hohengehren (Hufeisen, Britta & Lindemann, Beate (Hrsg.), Mehrsprachigkeit und multiples Sprachenlernen. Band 13).

Merkelbach, Christoph (Hrsg.) (2015), *Mehr Sprache(n) lernen – mehr Sprache(n) lehren*. Aachen: Shaker Verlag.

Stolarczyk, Barbara & Merkelbach, Christoph (Hrsg.) (2015), *Fachsprachenunterricht. Erwartungen und Realität. Nauczanie języka specjalistycznego – oczekiwania i rzeczywistość*. Aachen: Shaker Verlag (Stolarczyk, Barbara & Merkelbach, Christoph (Hrsg.), Polnisch als Fremd- und Zweitsprache. Band 1).

Merkelbach, Christoph (Hrsg.) (2014), *The common European framework and its relevance for Southeast Asia*. Taipei: National Taiwan University Press.

Merkelbach, Christoph & Vagios, Vassilis (2010), *Critical approaches to computer-assisted language and literature teaching*. Aachen: Shaker Verlag.

Merkelbach, Christoph (2009) Taiwanische Beiträge zur Fremdsprachenlehr- und – lernforschung. ZiF 14:1

Merkelbach, Christoph (Hrsg.) (2009), *Fremdsprachen- und Literaturunterricht in einer chinesisches geprägten Gesellschaft*. Aachen: Shaker Verlag.

Göbel, Constanze; Katsaounis, Nikolaos; Merkelbach, Christoph; Theuerkauf, Judith & Yang, Jianpei (Hrsg.) (2007), *DaF-Didaktik aus internationaler Perspektive*. Frankfurt am Main: IKO – Verlag für interkulturelle Kommunikation.

Merkelbach, Christoph & Gesk, Georg (Hrsg.) (1999), *Perspektivwechsel: Taiwan durch fremde Augen*. Frankfurt am Main: IKO – Verlag für interkulturelle Kommunikation.

Monographien

Merkelbach, Christoph; Lu, Eriqie & Kais, Alexander (2012), 何任遠 盧宣合 艾立德 (2013) *我如何學好外語？實用的外語學習技巧與建議* (德語學習版本) [Wie lernt man eine fremde Sprache. Lerntipps und Lerntechniken für Deutsch]. Taipei: Sunny Publishing.

Merkelbach, Christoph & Butzkamm, Wolfgang (2001), *Sprechen Sie Deutsch! Wörter und Wendungen für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache in Taiwan*. Taipei: Central Book Publisher.

Merkelbach, Christoph (1998), *Das Ausländerbild bei taiwanischen Kindern und Jugendlichen. Ein Beitrag zur interkulturellen Erziehung*. Humboldt-Universität Berlin: Inauguraldissertation.

Beiträge in wissenschaftliche Journalen

Kuhn, Carmen & Merkelbach, Christoph (2020): Zur subjektiven Wahrnehmung von studienvorbereitenden Kursen mit sprachlichem Schwerpunkt durch Menschen mit Fluchterfahrungen. Erste Ergebnisse einer explorativen Studie. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 25:1, 1014-1039 [online unter <https://tujournals.ulb-tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/1057>. 22. Mai 2020]

Merkelbach, Christoph (2018), Migration, Xenophobia: Challenges for the Language Curriculum. *Interface Journal of European Languages and Literatures* 5, 39-61 [DOI: <http://dx.doi.org/10.6667/interface.5.2018.50>].

Merkelbach, Christoph & Sulzer, Sandra (2016), Zwei Modelle zur Unterstützung ehrenamtlicher Spracharbeit mit Geflüchteten. *Fremdsprache Deutsch – Zeitschrift für die Praxis des Deutschunterrichts* Sonderheft, 61-65.

Merkelbach, Christoph (2013), Multimedial unterstützte Textarbeit im Fremdsprachenunterricht. *DaF-Szene Korea* 38, 13-24 [Online unter <http://lvk-info.org/wp-content/uploads/DaF-Szene/DaF-Szene-38.pdf>. 07. August 2018].

Merkelbach, Christoph (2013), Zur Vermittlung der Fachsprache Jura in Taiwan. *Info DaF – Informationen Deutsch als Fremdsprache* 40: 5, 477-496 [Online unter http://www.daf.de/downloads/InfoDaF_2013_Heft_5.pdf#page=21&view=Fit. 07. August].

Merkelbach, Christoph (2012), Anforderungen für den fremdsprachigen Fachsprachenunterricht am Beispiel der medizinischen Fachsprache. *淡江外語論叢* 6: 19, 103-148 [Online unter http://www.forex.ntu.edu.tw/files/writing/3566_24144506.pdf. 07. August 2018].

Merkelbach, Christoph (2011), Wie unterscheiden sich die Lernstrategien beim Erlernen von L2 und L3? Ergebnisse einer empirischen Studie bei taiwanischen Deutsch-als-L3-Lernenden. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 16: 2, 126-143 [http://tujournals.ulb-tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/view/123/118. 07. August 2018].

Yuvienco, Janet & Merkelbach, Christoph (2011), Affordances and Sequence for an IT-based Listening Comprehension Program. *The Tapestry Journal* 4: 1, o. A.

Merkelbach, Christoph (2011), Vocabulary Acquisition in a Foreign Language: A Theoretical Introduction and its Practical Implementation. *The Tapestry Journal* 4: 1, o. A.

Merkelbach, Christoph & Gesk, Georg (2008), Juristisches Fachchinesisch – Eine kontrastive Einführung zum juristisch-fachsprachlichen Chinesischunterricht. *CHUN – Chinesischunterricht* 23, 67-86.

Merkelbach, Christoph (2007), Gemischte Lernformen im Fremdsprachenunterricht?! Eine kritische Betrachtung. *Deutsch-taiwanische Hefte: Journal für deutsche Studien* 12, 140-156 [DOI: 10.30005/DTH.200706.0008].

Merkelbach, Christoph & Katsaounis, Nikolaos (2007), Und lernt zu Hause schön die neuen Wörter! Wege zu einer kommunikativen Wortschatzvermittlung. *CHUN – Chinesischunterricht* 22, 135-155.

Merkelbach, Christoph (2006), The Negative Influence of ESL-Methodology on the Acquisition of an L3 in Taiwan. *Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht* 11: 1 [Online unter <http://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/viewFile/355/345>. 08. August 2018].

Merkelbach, Christoph (2004), Überlegungen zur Methodik und Didaktik des Fachunterrichts in einer Fremdsprache an Einrichtungen der höheren Bildung in Taiwan. *Deutsch-taiwanische Hefte: Journal für deutsche Studien* 6: 7, 137-148.

Merkelbach, Christoph (2003), Deutsch nach Englisch in Taiwan. Der nicht positive Einfluss des Erwerbs des Englischen als L2 auf den Erwerb des Deutschen als L3. *Info DaF – Informationen Deutsch als Fremdsprache* 30: 6, 541-548.

Merkelbach, Christoph (2002), Langzeichen und eine Vielfalt an Pinyin-Chinesischlernern in Taiwan. *CHUN – Chinesischunterricht* 17, 123-136.

Merkelbach, Christoph (2002), Methodische Konzepte interkultureller Erziehung und ihre mögliche Anwendung im Fremdsprachenunterricht. *Deutsch-taiwanische Hefte: Journal für deutsche Studien* 4: 4, 140-180.

Merkelbach, Christoph (2001), Conceptualization of Foreign Language Teaching as an Intercultural Task Based on the Perception of Foreigners by Taiwanese Youth. *Studies in Literature and Language* 10, 271-296.

Merkelbach, Christoph (2000), Lexikographische Anmerkungen zum Wortschatzerwerb. *Tagungsberichte des Taiwanischen Germanisten- und Deutschlehrerverbandes* 8, 45-62.

Merkelbach, Christoph (1999), Interkulturelle Handlungskompetenz und Landeskunde. *Hwa Kang Journal of Foreign Languages & Literature* 6, 21-40.

Peng, Ya-Ching. & Merkelbach, Christoph (1999), Vermittlung der Vergangenheitsformen im DaF-Unterricht. *Hwa Kang Journal of Foreign Languages & Literature* 6, 59-70.

Merkelbach, Christoph (1998), How to Use Dictionaries. No Problem? *Hwa Kang Journal of Foreign Languages & Literature* 5, 205-228.

Merkelbach, Christoph (1997), Wi(e)dervereinigung auf Deutsch in Taiwan!? *Hwa Kang Journal of Foreign Languages & Literature* 4, 227-262.

Beiträge in Sammelbänden

Merkelbach, Christoph (im Druck), Vom *Ortsgericht* zum *municipal court* und zurück zum *Amtsgericht*: Scheitert die Rechtswissenschaft doch am mehrsprachigen Diskurs? In: Georg Gesk (Hg.); Arbeitstitel: *Digitalisierung und Strafrecht, Rechtsvergleich Deutschland - China* (24 Seiten)

Merkelbach, Christoph (im Druck), Mehrsprachige und mehrkulturelle Wissenskommunikation aus Perspektive der Fremdsprachenlehrlernforschung. In: Tilo Weber et al. (Hg.), Arbeitstitel: *Wissenskommunikation und Mehrsprachigkeit in Grenzgebieten* (16 Seiten).

Hufeisen, Britta & Merkelbach, Christoph (2020), 65 Thesen für ein mehrsprachiges Europa - nicht nur an Hochschulen. In: Ewa Baglajewska-Miglus, Andreas Bahr und Alexander Grimm (Hg.), *Gelebte Mehrsprachigkeit. Festschrift für Thomas Vogel zum 65. Geburtstag* In der Reihe: *Universitätschriften der Europa-Universität Viadrina*, Band 37. Frankfurt/Oder: Europa Universität, 70-79.

Merkelbach, Christoph (2019), Intercultural and linguistic competence in potential areas of conflict in educational settings. In: Nishiyama, Noriyuki & Ohki, Mitsuru (Hg.), *Globalization and Intercultural Education*. Kyoto: Akashi Publishers [auf Japanisch].

Merkelbach, Christoph; Schmidt, Sabine (2019) Die Rolle der Sprachlehrkräfte in studienvorbereitenden Kursen für geflüchtete Menschen. Eine Beschreibung auf phänomenologischer Ebene. In: Busch-Lauer, Ines-Andrea (Hrsg.) *DaFF-Impulse – Deutsch als Fremd- und Fachsprache an Hochschulen*. In der Reihe: *Studien zu Fach. Sprache und Kultur*, Band 7. Berlin: Frank & Timme, 99-111.

Merkelbach, Christoph (2015), Die Vermittlung der Fachsprache Jura in Taiwan – Ein Beitrag zum interkulturellen Fachsprachenunterricht. In: Stolarczyk, Barbara & Merkelbach, Christoph (Hrsg.), *Fachsprachenunterricht. Erwartungen und Realität. Nauczanie języka specjalistycznego – oczekiwania i rzeczywistość*. In der Reihe: Merkelbach, Christoph & Stolarczyk, Barbara (Hrsg.), *Polnisch als Zweit- und Fremdsprache*. Band 1]. Aachen: Shaker Verlag, 42-68.

Vagios, Vassilis; Merkelbach, Christoph & Lin, Hsiang-I Louisa (2014), Discourse in the EU: Languages, Culture and the CEFR. In: Merkelbach, Christoph (Hrsg.), *The Common European Framework and its Relevance for South-East Asia*. Taipei: National Taiwan University Press, 119-147.

Lay, Tristan & Merkelbach, Christoph (2011), Deutsch als Tertiärsprache in Taiwan. Eine empirisch quantitative Erhebung zur Einschätzung vorhandener Sprachkenntnisse und Sprachlernerfahrungen für den Lernprozess des Deutschen. In: Kärchner-Ober, Renate

(Hrsg.), *Deutsch als Tertiärsprache in Südostasien*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 25-56.

Merkelbach, Christoph (2009), Studying Foreign Languages – What do our students want? In: Merkelbach, Christoph (Hrsg.), *Fremdsprachen- und Literaturunterricht in einer chinesisch geprägten Gesellschaft*. Aachen: Shaker Verlag, 39-60.

Merkelbach, Christoph (2008), Autonomes Lernen im Fremdsprachenunterricht auch als Modell für asiatische Lernende? In: Thammasat University (Hrsg.), *4. Thailändisches Germanistentreffen*. Bangkok: Thammasat University Press, 22-24.

Merkelbach, Christoph (2007), Blended Learning – ein zukunftsorientiertes Modell für den Fremdsprachenunterricht? In: Merkelbach, Christoph (Hrsg.), *Gemischte Lehr- und Lernformen im Fremdsprachenunterricht. Werkstattberichte*. Aachen: Shaker Verlag, 81-100.

Merkelbach, Christoph (2007), Fremdspracherwerb mit gemischten Lernformen im Anfängerunterricht. Eine Pilotstudie. In: Göbel, Constanze; Katsaounis, Nikolaos; Merkelbach, Christoph; Theuerkauf, Judith & Yang, Jianpei (Hrsg.), *DaF aus internationaler Perspektive*. Frankfurt am Main: IKO – Verlag für interkulturelle Kompetenz, 215-228.

Merkelbach, Christoph & 畢先芸 [Hsien-yun Pi] (2007), A foreign language learning program with blended course design: A proposed model and its evaluation. In: The Language Training and Testing Center (LTTC) (Hrsg.), *Annual Report 2006*. Taipei: LTTC Press, 40-58.

Merkelbach, Christoph (2006), The Pedagogical Impact of Second Language Acquisition (English) on Third Language Acquisition (German) in Taiwan. In: O'Laoire, Muiris (Hrsg.), *Multilingualism in Educational Settings* [erschieden in der Reihe: Hufeisen, Britta & Lindemann, Beate (Hrsg.), *Multilingualism and Multiple Language Acquisition and Learning*. Vol. 3]. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren, 20-35.

Merkelbach, Christoph (2002), Das Ausländerbild bei Taiwanern – Konturen und Muster. In: Institut für Deutsche Sprache und Kultur der Soochow Universität (Hrsg.), *Jahrhundertwende(n) – Krise oder neuer Aufbruch. Drittes Germanisten Symposium Taiwan*. Taipei: Soochow University Press, 195-208.

Merkelbach, Christoph (2002), 〈英文為第一外語對德文為外語課程的影響〉Der Einfluss des Englischen auf dem Erwerb des Deutschen als Fremdsprache. In: 淡江大學 Tamkang University (Hrsg.), *第六屆兩岸外語教學研討會論文集 6th Chinese-Taiwanese Symposium on Foreign Language Teaching*. Taipei: Tamkang University Press, 1065- 1071.

Merkelbach, Christoph (2000), Culture as a Part of Language Instruction – Problems and Possibilities. In: Warden, Clyde A. (Hrsg.), *Communication and Culture in the Global Economy*. Taipei: Crane Book Company, 3-20.

Merkelbach, Christoph (2000), Didaktische Konzeptionen für den Wortschatzerwerb: Was zweisprachige Wörterbücher leisten sollten: In: Tamkang University, Abteilung für Deutsch Taipei (Hrsg.), *Internationale Konferenz über Methodik und Didaktik im*

Fremdsprachenunterricht im Zeitalter der Globalisierung. Vorträge im Fach Deutsch. Taipei: Tamkang University Press, 7-20.

Merkelbach, Christoph (1999), Der Traum vom ‚Schweinefleisch süß-sauer‘. Die Kultur des Essens in Taiwan. In: Merkelbach, Christoph & Gesk, Georg (Hrsg.), *Perspektivwechsel. Taiwan durch fremde Augen.* Frankfurt am Main: IKO – Verlag für interkulturelle Kompetenz, 47-68.

Merkelbach, Christoph & Gesk, Georg (1999), „Wenn einer in die Fremde zieht ...“. Einleitung. In: Merkelbach, Christoph & Gesk, Georg (Hrsg.), *Perspektivwechsel. Taiwan durch fremde Augen.* Frankfurt am Main: IKO – Verlag für interkulturelle Kompetenz, 7-16.

Merkelbach, Christoph (1998), Taiwan – Deutschland und zurück: Wie Legenden entstehen. In: Hegel, Ralf & Müller, Martin (Hrsg.), *Der Name des Fremden.* Milow: Schibri-Verlag, 156-190.

Merkelbach, Christoph; Chen Xuan; Müller, Martin, Wolf, Michael; Hegel, Ralf-Dietmar; Wendelborn Sören (1998), Das Bild des Fremden bei taiwanischen Pädagogikstudenten – Ergebnisse und Interpretation. In: Hegel, Ralf & Müller, Martin (Hrsg.), *Der Name des Fremden.* Milow: Schibri-Verlag, 280-330.

Hegel, Ralf; Müller, Martin; Wolf, Michael; Popper, Yechiel; Merkelbach, Christoph; Chen, Xuan; Sörgel, Robert (1998), Fremdenbilder im Vergleich der Kulturen: Anliegen und Methoden. In: Hegel, Ralf & Müller, Martin (Hrsg.), *Der Name des Fremden.* Milow: Schibri-Verlag, 215-226.

Merkelbach, Christoph (1998), „... und bist du nicht willig, so brauch ich Gewalt ...“. Klassiker im Anfängerunterricht? In: Dscheng, F. H.; Oberreiter, S. & Jaumann, P. (Hrsg.), *Erstes Symposium für deutschsprachige Literatur in Taiwan. Beiträgesammlung: Klassiker heute.* Taipei: Central Book Publisher, 178-185.

Merkelbach, Christoph (1996), Das Wörterbuch aus der Sicht der Studenten: Freund oder Feind. In: Wen Tzao Ursuline Junior College of Modern Languages (Hrsg.), *The Symposium on Foreign Languages Teaching. Proceedings.* Kaohsiung: Wen Tzao Ursuline Junior College of Modern Languages, 4/1-4/13.

Projektpublikationen

Fleischhauer, Karen; Meyer-Höra, Katja; Sulzer, Sandra; Merkelbach, Christoph & Stolarczyk, Barbara (2018), *Leitfaden für die Deutsch-Lern-Hilfe.* Worms: Worms Verlag.

Merkelbach, Christoph & Luo Tsann Ching (2010), *Food as Remedy in Germany and Taiwan.* Taipei: National Science Council: NSC 98-2410-H-002-119.

Merkelbach, Christoph; Mai, A.-D & Pi, X.-Y. (2005), 〈外語學習小撇步：建立屬於自己的字彙網〉[*Tipps zum Fremdsprachenlernen: Vernetzen des Wortschatzes*]. Taipei: The Language Training and Testing Center (LTTC).

Merkelbach, Christoph; Ling, Q. & Pi, X.-Y. (2005), *外語學習小撇步：如何選擇合適的字典* [Tipps zum Fremdsprachenlernen: Wie sucht man ein passendes Wörterbuch]. Taipei: The Language Training and Testing Center (LTTC).

Merkelbach, Christoph & Yang, Nicole (2013), *活在愛滋裡的孩子. 給教育人必讀的資訊* [Kinder mit AIDS. Grundlegende Informationen für Erzieher]. Taipei: Harmony Home.

Gesk, Georg & Merkelbach, Christoph (2006), *Research upon 'Legal German' as a special language*. Taipei: National Science Council: NSC 93-2414 H 364 – 002.

Weitere Veröffentlichungen

Merkelbach, Christoph (2003) *Berliner Platz 1. Deutsch für Erwachsene. Glossar Deutsch-Chinesisch 1*. Taipei: Central Book Publisher.

Merkelbach, Christoph (2005) *Berliner Platz 2. Deutsch für Erwachsene. Glossar Deutsch-Chinesisch 2*. Taipei: Central Book Publisher.

Vorträge/Workshops

Eröffnungsvorträge

Merkelbach, Christoph (14.11.18) *Heterogenität und Diversität im Unterricht*. Fachtag für Mentorinnen und Mentoren 2018: Heterogenität im Unterricht. Technische Universität Darmstadt, Zentrum für Lehrerbildung, Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (01.03.18), *Die Quadratur des Kreises oder eher das Ei des Kolumbus: Herausforderungen für Digitale Lernmaterialien zur sprachlichen Bildung*. Digitale Lernmaterialien zur sprachlichen Bildung von Geflüchteten und Migrant/innen – ein interdisziplinäres Netzwerkgespräch, Goethe-Universität, Frankfurt am Main, Deutschland

Merkelbach, Christoph (26.02.18), *Lesen Lehren & Lernen: Verarbeitungsprozesse im Gehirn*. Goethe Institut Italien & lingua e nuova didattica, Verona, Italien.

Merkelbach, Christoph (16.09.16), *Welchen Herausforderungen können und müssen ehrenamtliche Sprachlernhelfer an Schulen meistern? Versuch einer Beschreibung eines spannenden Aufgabenfeldes*. Landesweiter Fachtag Deutsch als Zweitsprache, Hessisches Kultusministerium, Gießen, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (19.04.16), *Interkulturelle Kommunikation in der Schule – Herausforderungen und Möglichkeiten. Flüchtlingskinder und -jugendliche gehen zur Schule*. Praxisforum für Lehrkräfte, Pädagogisches Landesamt Rheinland Pfalz, Andernach, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (19.03.15), *Developing multilingual literacies*. Cátedra Europa 2015, Universidad del Norte, Barranquilla, Kolumbien.

Merkelbach, Christoph (18.11.11), *Go West? Go East?* Europäisches Filmfestival 2011, National Taiwan University, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (22.03.07), *Autonomes Lernen im Fremdsprachenunterricht – ein Modell für asiatische Lerner?* 4. Thailändisches Germanistentreffen, Thammasat University, Abteilung für deutsche Sprache und Kultur, Bangkok, Thailand.

Fachvorträge

Merkelbach, Christoph (27.06.2019), *Intercultural Competence and STEM: Developing a Program for Intercultural Competence for STEM-Students*. GELS Erasmus+ Training Week, Language for Special/Academic Purposes for Engineers 25. -27. Juni 2019, Aristotle University of Thessaloniki, Centre for Foreign Language Learning and the Language Unit & University of Cambridge, Department of Engineering, Thessaloniki, Griechenland.

Merkelbach, Christoph (27.05.2019), DaZ Fachgespräch: Umgang mit Mehrsprachigkeit. Staatliches Schulamt für den Landkreis Darmstadt-Dieburg und die Stadt Darmstadt. Staatliches Schulamt Darmstadt, Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (25.03.2019), *Integrating Cross-Cultural Competencies into Short-Term Study Abroad Programs*. Dept. of Mechanical Engineering, Virginia Polytechnic Institute and State University. Blacksburg, Virginia, USA.

Merkelbach, Christoph (13.12.2018), *Vom Ortsgericht zum municipal court und zurück zum Amtsgericht: Scheitert die Rechtswissenschaft doch am mehrsprachigen Diskurs?* Ringvorlesung „Digitalisierung und Strafrecht, Rechtsvergleich Deutschland – China“ Lehrstuhl für Chinesisches Recht, Center for International Research on Chinese Law and Economics, Fachbereich Rechtswissenschaften, Universität Osnabrück. Osnabrück, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (27.03.18), *Global Migration*. Mahidol University International College, Humanities and Language Division, Bangkok, Thailand.

Merkelbach, Christoph (27.03.18), *Cross-Cultural Communication for Science and Economy*. Mahidol University International College, Humanities and Language Division, Bangkok, Thailand.

Merkelbach, Christoph (15.12.17), *Aktuelle Forschungsfragen der Mehrsprachigkeitsdidaktik*. MU Brno, Pedagogická Faculta, Brno, Tschechien.

Merkelbach, Christoph (19.10.16), *Warum sich Fremdsprachenlernen lohnt und welche Lernstrategien sich auszahlen*. Goethe Institut und Technische Universität Liberec, Abteilung für Germanistik, Liberec, Tschechien.

Merkelbach, Christoph (08.05.15), *Die Vermittlung der Fachsprache Jura in Taiwan – Ein Beitrag zum interkulturellen Fachsprachenunterricht. Fachsprachenunterricht – Erwartungen und Realität am Beispiel des Polnischen*. Technische Universität Darmstadt, Sprachenzentrum, Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (12.11.14), *Mehrsprachigkeit zwischen Europa und Asien*. Pilsen Goethe-Institut, Pilsen, Tschechien.

Merkelbach, Christoph (10.11.14), *Mehrsprachigkeit zwischen Europa und Asien*. Ostrava Universität, Ostrava, Tschechien.

Merkelbach, Christoph (03.11.14), *Ingenieure und Interkulturelle Kommunikation*. In der Vorlesungsreihe: Der Ingenieur/die Ingenieurin in der Gesellschaft, Technische Universität Darmstadt, Fachbereich Maschinenbau, Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (23.07.13), *Cross-Cultural Teaching in a University Setting*. Technische Universität Darmstadt, Fachbereich Physik, Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (04.07.13), *Cross-Cultural Language Teaching in a Chinese Heritage Culture. How to Communicate across the Cultural Gap*. Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, Fakultät für Wirtschaftswissenschaften, Saarbrücken, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (21.11.12), *Food as Cross Cultural Communication: Taiwan & Europe*. National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (20.11.11), *Food and Cross-Cultural-Communication? The Role of Food in German and Taiwanese Culture*. Tonghai University, German Department, Taichung City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (01.07.11), *The Asian Learner – Looking beyond the Myth*. Technische Universität Darmstadt, Fachgebiet Sprachwissenschaft - Mehrsprachigkeit, Darmstadt, Germany.

Merkelbach, Christoph (11.06.11), *Content and Language Integrated Learning – New Perspectives*. Technische Universität Darmstadt, Fachgebiet Sprachwissenschaft – Mehrsprachigkeit, Darmstadt, Germany.

Merkelbach, Christoph (01.06.11), *Blended Learning Approaches to Listening Comprehension. A Research Project and Preliminary Results*. Technische Universität Darmstadt, Fachgebiet Sprachwissenschaft - Mehrsprachigkeit, Darmstadt, Germany.

Merkelbach, Christoph (16.11.10), *Communications across Cultures*. Missionary Society of St. Columban, Hsinchu City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (05.12.09), *The Multilingual Reform: Rethinking the Pedagogy of Teaching English to Educate Future Multilingual Global Players*. Faculty Colloquium, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (03.12.09), *Wortschatzarbeit*. Tamkang University, Abteilung für deutsche Sprache und Literatur, New Taipei City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (18.12.08), *Lexic Acquisition in a Foreign Language Class*. Catholic FuJen University, Italian Department, New Taipei City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (27.11.08), *當我聽不懂老師說什麼，但仍不想放棄，我該做什麼？ [Was soll ich machen, wenn ich den Lehrer nicht verstehe, aber nicht aufgeben möchte?]*. Hsuan-Chuan University, Department of Law, Hsinchu City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (27.11.08), *專業知識之傳遞與綜合教學之教學方法 [Didaktik und Methodik des Fachunterrichts]*. Hsuan-Chuan University, Department of Law, Hsinchu City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (27.03.08), *Gemischte Lernformen als Chance für die Fachsprachendidaktik*. Tamkang University, Abteilung für deutsche Sprache und Literatur, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (05.02.08), *Blended Learning and Foreign Language Acquisition – A Critical Approach to Theory and Application*. Faculty Colloquium, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (05.05.07), *How to Teach Medical English*. Lehrerfortbildung, National Taiwan University, College for Medicine, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (14.02.07), *Wortschatzvermittlung im Fremdsprachenunterricht unter besonderer Berücksichtigung des Chinesischen*. Ostasiatisches Seminar, Freie Universität Berlin, Berlin, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (11.10.06), *Blended Learning auf der Anfängerstufe im Fremdsprachenunterricht*. Technische Universität Berlin, Fachgebiet Deutsch als Fremd- und Fachsprache, Berlin, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (20.05.05), *Entwicklung und Bewertung von Lesestrategien*. Lehrerbildung. Thammasat University, Bangkok, Thailand.

Merkelbach, Christoph (06.04.05), *Foreign Languages at NTU – An Analysis of Knowledge, Need and Demand of Students*. Faculty Colloquium, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (17.03.04), *Teaching a Foreign Language under Challenging Circumstances. Tertiary Language Acquisition and Deafness*. Faculty Colloquium, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (12.03.03), *Content and Language Integrated Learning – The Future of Taiwanese Foreign Language Instruction!?* Faculty Colloquium, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (19.02.03), *Are TEFL Teachers Responsible for the Successful Learning of a Second Foreign Language? – Sure they are!* The Language Training & Testing Center (LTTC), Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (22.03.02), *Modernization and Internationalization of Foreign Language Classes*. Faculty Colloquium, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (26.06.01), *Deutsch als Fremdsprache in Taiwan: Bericht und Analyse*. Justus-Liebig-Universität Gießen, Abteilung für Deutsch als Fremdsprache, Gießen, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (29.06.01), *Teaching a Foreign Language as an Intercultural Task*. Rheinisch Westfälische Technische Hochschule Aachen, Abteilung für Didaktik der englischen Sprache, Aachen, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (16.05.01), *How to Teach in a Foreign Language*. The Overseas Chinese Institute of Technology, Department of International Trade, Taichung City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (06.06.99), *Tangram: ein Lehrwerk für Taiwan!?* 6th Teachers' Conference of the German Cultural Center in Taipei, German Cultural Center, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (17.12.95), *In Wörterbüchern ertrinken? Wie suche ich ein Wörterbuch für den Fremdsprachenunterricht*. National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Konferenzbeiträge

Merkelbach, Christoph (23.05.2020) Textlinguistisches Wissen als unabdingbare Grundlage für individuelle Mehrsprachlichkeit im internationalen Rechtsdiskurs. 3. Konferenz: EU in Global Dialogue. Digitaler Rechtsdialog Deutschland - Volksrepublik China. Technische Universität Darmstadt, Lehrstuhl für Öffentliches Recht. Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (17.01.2020) Das berufliche Selbstkonzept von Lehrenden in Klassen für studierwillige Geflüchtete an Hochschulen.5. GAL-Forschungsfokus: Spracharbeit mit Geflüchteten. Universität Bayreuth, Bayreuth, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (26.10.2018), *Mehrsprachigkeit und mehrkulturelle Wissenskommunikation aus fremdsprachendidaktischer Sicht*. Wissenskommunikation unter Bedingungen von Mehrsprachigkeit – ein transdisziplinäres Kolloquium. Technická Univerzita v Liverci. Krajská vědecká knihovna v Liberci. Liberec, Tschechische Republik.

Merkelbach, Christoph (14.09.18), *Das berufliche Selbstkonzept von Lehrenden in Klassen für studierwillige Geflüchtete an Hochschulen – Zum Vorgehen einer explorativen Studie*. GAL-Kongress 2018: Sprachen, Kommunikation, Öffentlichkeit, Symposium X: Sprachliche Integration von Geflüchteten, Universität Duisburg-Essen, Essen, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (07.09.18), *Mehrsprachigkeitsdidaktik und Rechtslinguistik als Notwendigkeit für globales Cyberlaw*. Erstes Akademisches Atelier in der „Digitalen Wissenschaftsstadt Darmstadt“ 2018: Funktioniert das E-Recht(ssystem) und wem gehört der Himmel? Technische Universität Darmstadt, Lehrstuhl für Öffentliches Recht. Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (02.03.18), *Die Rollen der Lehrkräfte in studienvorbereitenden Kursen für geflüchtete Menschen*. 30. Arbeitstagung des Arbeitskreises der Sprachenzentren, Sprachlehrinstitute und Fremdspracheninstitute e.V.: Klassisch – modern – digital: Fremdsprachenunterricht an Hochschulen zwischen Tradition und Moderne, Bauhaus-Universität Weimar, AKS, Weimar, Deutschland (mit Dr. Sabine Schmidt, FUAS).

Merkelbach, Christoph (08.11.13), *Die Vermittlung der Fachsprache Jura in Taiwan im Spannungsfeld von Sprachwissen und Sprachkönnen: Ein Beitrag zum interkulturellen Fachsprachenunterricht: Sprachwissen und Sprachkönnen – Voraussetzungen, Verhältnismäßigkeit, Vermittlung*. 2. Saarbrücker Fremdsprachentagung, Hochschule für Technik und Wirtschaft des Saarlandes, Fakultät für Wirtschaftswissenschaften, Saarbrücken, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (05.10.13), *Migrants and AIDS. Human Rights versus National Health Policies*. 2013 International Conference: Migrants and Their Memories, National Sun Yat-sen University, Center for Humanities, Kaohsiung, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (23.04.12), *E-Lernen und E-Lehren: Ein bildungstheoretischer Ausblick*. Internationale Konferenz des Taiwanischen Germanisten- und Deutschlehrerverbandes im Jahr 2012: Von Faust bis VW-Phaeton – Denken im Umbruch,

Catholic FuJen University, Abteilung für deutsche Sprache und Literatur, New Taipei City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (18.12.10), *European Studies Need to be Multilingual: Some Basic Assumptions*. First International Symposium on European Languages in East Asia “Building the Future: An Assessment on the Interaction between European Languages Programs and European Studies in East Asia”, National Taiwan University, Department of Foreign Languages (European Languages) & European Union Centre Taiwan, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (03.08.10), *Unterscheiden sich die Lernstrategien beim Erlernen von L2 und L3? Ergebnisse einer Studie bei taiwanischen Deutsch-als-L3-Lernenden*. XII. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG), University of Warsaw, Internationale Vereinigung für Germanistik, Warsaw, Poland.

Merkelbach, Christoph (16.04.10), *The Representation of Food as Remedy in Chinese and German Popular Texts*. Preserving the Future: Sustainability of Language, Culture and Nature, The Vigdis Finnbogadóttir Institute of Foreign Languages, Reykjavík, Iceland.

Merkelbach, Christoph (23.11.07), *Blended Learning and Foreign Language Acquisition – A Critical Review*. 2007 年淡江大 -- 北京大學外國語文學論壇 [Forum für Fremdsprachen- und Literaturdidaktik], Tamkang University und Beijing University, College of Foreign Languages and Literatures, Danshui, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (27.10.07), *Autonomes Lernen im Fremdsprachenunterricht – ein Modell für asiatische Lerner!?* 2007 中華民國德語文學者教師協會會及國際學術研討會, 淡江大學德國語文學系 [Internationale Tagung des Taiwanischen Germanisten- und Deutschlehrerverbandes], Tamkang University, Abteilung für deutsche Sprache und Literatur, Danshui City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (03.06.07), *Wortschatzvermittlung im Fremdsprachenunterricht*. 7. Internationales Symposium für Deutsche Sprache und Literatur, Wenzao Ursuline College of Languages, Abteilung für deutsche Sprache, Kaohsiung, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (11.11.05), *On the Relationship between Learning Strategies, Personality and Proficiency*. 14th International Symposium and Book Fair on English Teaching: Bridging the Gap: Teaching and Learning, English Teacher’s Association (ETA), Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (21.04.04), *A Textlinguistic Instrumentarium in Order to Create and Analyse Texts Across Cultures*. Symposium on Reading and Writing: From Cognitive and Pedagogical Perspectives, The Language Training and Testing Center (LTTC), Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (11.10.03), *Überlegungen zur Didaktik des Deutschen als Tertiärsprache im Rahmen von Western Culture Studies in Taiwan*. 13. Jahresversammlung des Germanisten und Deutschlehrerverbandes – Internationale wissenschaftliche Konferenz, Germanisten und Deutschlehrerverband, Hsinchuang, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (06.09.03), *About the Negative Influence of Teaching English as L2 on the Acquisition of L3*. The Third International Conference on Third Language Acquisition and Trilingualism, International Association of Multilingualism (IAM), Tralee, Ireland.

Merkelbach, Christoph (10.11.02), *The Responsibility of TESOL Teachers towards Second Foreign Languages*. 4th Pan Asian Conference on Language Teaching, Tamkang University, College of Foreign Languages and Literatures, Danshui City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (05.10.02), *DaF-Unterricht bei Lernenden mit Englisch als erster Fremdsprache oder „Hätten sie doch nie Englisch gelernt!“* 6th Chinese-Taiwanese Symposium on Foreign Language Teaching, Tamkang University, College of Foreign Languages and Literatures, Danshui City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (06.12.00), *Stereotypes and Prejudice towards Foreigners and the Consequences for Foreign Language Classes*. Faculty Colloquium, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (07.05.00), *Das Ausländerbild bei Taiwanern – Konturen und Muster*. The Third International German-Studies Symposium, Soochow University, Abteilung für deutsche Sprache und Literatur, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (21.03.00), *Didaktische Konzeptionen für den Wortschatzerwerb: Was zweisprachige Wörterbücher leisten sollten*. Internationales Symposium: Globalisierung und Fremdsprachenunterricht, Tamkang University, College of Foreign Languages and Literatures, Danshui City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (31.10.99), *Lexikographische Anmerkung zum Wortschatzerwerb im Oberschulbereich*. 7. Jahrestagung des Taiwanischen Germanisten- und Deutschlehrerverbandes, Taiwanischer Germanisten- und Deutschlehrerverband, Danshui City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (22.05.99), *Intercultural Communication as a Part of Foreign Language Instruction – Problems and Possibilities*. 1st Conference on Culture and Communication in the Global Economy, Chaoyang University of Technology, Taichung City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (11.04.99), *Landeskunde als interkulturelles Kulturtraining*. 2nd Symposium of German Literature and Linguistics, Chinese Culture University, German Department, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (19.07.98), *Das Ausländerbild bei taiwanischen und deutschen Kindern im Vergleich*. Das 4. internationale Symposium des HOLON e. V. Königs Wusterhausen, HOLON e. V., Königs Wusterhausen, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (21.03.98), *Textlinguistik und interkulturelle Handlungskompetenz*. 1st Symposium of German Literature and Linguistics, Chinese Culture University, German Department, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (17.03.97), *‘... und bist du nicht willig, so brauch ich Gewalt...’*. *Klassiker im Anfängerunterricht?* The First International Symposium on German Literature in Taiwan, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (19.10.96), *Das Wörterbuch aus der Sicht der Studenten: Freund oder Feind*. The Symposium on Foreign Languages Teaching, Wen Tzao Ursuline Junior College of Modern Languages, Abteilung für deutsche Sprachen, Kaohsiung, Taiwan.

Plenarvorträge

Merkelbach, Christoph (08.06.18), *Wie bewerten Teilnehmende die studienvorbereitenden Kurse? Vorläufige Ergebnisse einer explorativen Studie*. Deutschunterricht für Geflüchtete im Hochschulbereich, Hochschule Darmstadt, Sprachenzentrum, Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (25.05.18), *Die subjektive Wahrnehmung von Geflüchteten in Bezug auf die studienvorbereitenden Kurse an der TU Darmstadt: Erste Ergebnisse einer explorativen Studie*. Bildungssprachliche Kompetenzen von Geflüchteten, Forschungsfokus "Geflüchtete" der Gesellschaft für Angewandte Linguistik in Zusammenarbeit mit der Servicestelle "Flucht und Migration" der Universität Bayreuth, Universität Bayreuth, Bayreuth, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (05.10.17), *Hochschulbildung als Brückenschlag zwischen Europa und Asien – trotz der kulturellen Unterschiede? An der Schwelle zur Zukunft: ASEM Hochschulkooperationen stärken – Dialog vertiefen*, Deutscher Akademischer Austauschdienst, Hamburg, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (10.03.17), *Interkulturelle und linguistische Kompetenz in potentiellen Spannungsfeldern an Bildungseinrichtungen*. Kyoto University, Faculty of Integrated Human Studies/Graduate School of Human and Environmental Studies, Kyoto, Japan.

Merkelbach, Christoph (23.11.16), *Working successfully in a multinational environment*. Bridging the Continents: Fostering international cooperation for ASEM Higher Education, Deutscher Akademischer Austauschdienst, Hamburg, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (28.09.16), *Migration, Xenophobia: Challenges for the Language Curriculum*. Seventh International Symposium on European Languages in East Asia, National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (17.09.16), *Ehrenamt an Schulen – geflüchtete Kinder und Jugendliche unterstützen, fördern und integrieren. Versuch einer Beschreibung eines spannenden Aufgabengebietes*. Landesweiter Fachtag Deutsch als Zweitsprache, Hessisches Kultusministerium, Gießen, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (03.06.16), *Grammatikarbeit im deutschen Fachsprachenunterricht für polnische Lernende. Sprachandragogik*. Fachsprachenunterricht – Lehren, Europa Universität Viadrina, Sprachenzentrum, Frankfurt Oder/Slubice, Deutschland/Polen.

Merkelbach, Christoph (30.05.15), *Mehrsprachigkeit – Das Projekt mit Zukunft!* Hessischer Sprachentag. Sprachen vermitteln – Kulturen vernetzen. Perspektiven aus Wissenschaft und Praxis, VHS-Hessen, Frankfurt am Main, Deutschland.

Workshops

Annette Glathe, Jens Hasenbank-Kriegsbaum, Christoph Merkelbach (09.05.2019), *Insights*

into cultural variations of teaching and learning. Hochschuldidaktische Arbeitsstelle & Sprachenzentrum der Technischen Universität Darmstadt. Darmstadt, Deutschland

Merkelbach, Christoph (25.03.2019), *Intercultural Communication and Its Impact on Academic and Professional Success. Public workshop for faculty and student.* Squires Student Center, Virginia Polytechnic Institute and State University. Blacksburg, Virginia, USA.

Merkelbach, Christoph (24.03.2019), *Integrating Cross-Cultural Competencies into Short-Term Study Abroad Programs. Workshop with faculty leading study abroad programs.* Virginia Polytechnic Institute and State University. Blacksburg, Virginia, USA.

Merkelbach, Christoph (18.01.2019), *The Professional Self-Concept of Language Teachers in Higher Education – About the procedure of an exploratory Study.* The 11th Wulkow Meeting of Directors of Languages Centers in Higher Education in Europe: Languages in Higher Education in Europe: Re-Defining the Teacher. Wulkow, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (28.09.18), *Hörverstehen Lehren & Lernen: Verarbeitungsprozesse im Gehirn und die methodische Umsetzung zur Ausbildung von Hörstrategien in der Praxis.* Istituto di Cultura Italo-Tedesco, Sede d'esami del Goethe-Institut, Padua, Italien

Merkelbach, Christoph (27.09.18), *Hörverstehen Lehren & Lernen: Verarbeitungsprozesse im Gehirn und die methodische Umsetzung zur Ausbildung von Hörstrategien in der Praxis.* Sprachabteilung, Istituto di Cultura Italo-Tedesca Verona, Italien

Merkelbach, Christoph (21.09.18), *Sprachlernhelfende im Ehrenamt – Lernprozesse in Wortschatz und Grammatik unterstützen.* Landesweiter schulischer Integrationskongress für ehrenamtlich im schulischen Bereich Tätige zu dem Thema „Erfolgreiche schulische Integration als gesellschaftliche Herausforderung. Hessisches Kultusministerium, Frankfurt am Main, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (28.08.18), *Grundlagen Sprachdidaktik: Spracherwerbstheorie.* Weiterbildung Universität Zürich und Sprachenzentrum der UZH und der ETH Zürich, Zürich, Schweiz.

Merkelbach, Christoph (15.03.18), *Evaluation von studienvorbereitenden Angeboten – Den Erfolg der Maßnahmen messen und Angebote verbessern.* Viel geschafft und doch erst am Anfang? Erfolge und Herausforderungen bei der Integration von Geflüchteten ins Studium, Deutscher Akademischer Austauschdienst, Berlin, Deutschland (zusammen mit Martin Gromes STK Darmstadt).

Merkelbach, Christoph (26.02.18), *Lesen Lehren & Lernen: Umsetzung in der Praxis und Ausbildung von Lesestrategien.* Goethe Institut Italien & lingua e nuova didattica, Verona, Italien.

Merkelbach, Christoph (15.09.17), *Hören – Sprechen – Lesen – Sprachfertigkeiten.* Workshop für Ehrenamtliche Lernhelfer, Evangelische Hochschule Darmstadt, Darmstadt, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (10.06.17), *Aktuelle Fragen der Sprachlehr- und -lernforschung und der Mehrsprachigkeitsdidaktik.* Goethe Institut, Prag, Tschechien.

Merkelbach, Christoph (17.09.16), *Kooperation mit ehrenamtlichen Sprachlernhelfenden*. Ein schulformübergreifender Workshop, Landesweiter Fachtag Deutsch als Zweitsprache, Hessisches Kultusministerium, Gießen, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (16.09.16), *Hilfen für ehrenamtliche Sprachlernhelfer*. Landesweiter Fachtag Deutsch als Zweitsprache, Hessisches Kultusministerium, Gießen, Deutschland.

Merkelbach, Christoph (20.03.15), *Mehrsprachigkeit – Ein Projekt mit Zukunft*. Deutschlehrertagung: Language Learning for Global Citizenship, Asociación de Profesores de Alemán en Columbia (APAC), Barranquilla, Colombia.

Merkelbach, Christoph (05.10.12), *E-Learning in Foreign Language Acquisition and Humanistic Sciences*. Mahidol University, International College, Bangkok, Thailand.

Merkelbach, Christoph (01.10.11), *德奧瑞飲食文化 2 [Die Esskultur in deutschsprachigen Ländern 2]*. Catholic FuJen University, College of Liberal Arts, New Taipei City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (01.09.11), *德奧瑞飲食文化 1 [Die Esskultur in deutschsprachigen Ländern 1]*. Catholic FuJen University, College of Liberal Arts, New Taipei City, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (24.03.10), *How to Make a Good Academic Presentation at International Conferences 2*. National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.

Merkelbach, Christoph (10.03.10), *How to Make a Good Academic Presentation at International Conferences 1*. National Taiwan University, Department of Foreign Languages and Literatures, Taipei, Taiwan.